

COMUNICATO n. 697 del 24/03/2021

Traduzione in cimbrio

Uantze schèk: nåuge drå zo khemma zo macha destran un auzbetarn di maz

Ågenump vodar provintziàl DJunta, vürgelekk von asesór vor di bichtschaft un di arbat Achille Spinelli, a drai bèkslom von regln vor in Uantze Schèk, boda bartn varlérn vor di vorsch ingètt von 1 von lhöbiat 2021 sin 30 von prachant 2022. Dise nåuge hãm azpe haup zil zo macha dèstran da gântz protzedur, übarhaup vor bazta ågeat leng panåndar in Schèk pinn “Reddito di Cittadinanza” un vor di sèlln famildje pitt khindar mindardjarege (auzzaln gântz in toal B1) un vor di baibar boda arbatn (auhevan bazta nèt khint abegeroatet von sèll boda khint gebunnt von baibar, affon gântz gebinn vodar famildja). Pitt disan provedimènt gruntema daz sèll boda bart soin di khoaf kart o. Ma gedenkht ke vor di vorsch inngètt di djar pellar bartnda varlérn di altn regln.

Dar provintziàl Uantze Schèk, azpe ma boazt, iz dar haup strumènt boda di autonóme Provìntz vo Tria geat inkéng in famildje. Augelekk sidar ’z djar 2018, dar Unatze Schèk lekk vür dise toaln pitt ziln åndarst umman von åndar: Toal A, kontro dar erme (schützan in gebinn); Toal B1 zügln, kuràrn, machan studjàrn di khindar mindardjarege; Toal B3 auhaltn di famildje boda hãm drinn a mentsch bohintart, plint un surdat; Toal C gebort schèk. Dar vorsch khint gemacht guat von earst von höbiat affon 30 von prachant von djar dòpo, un macht auz zo schauga nå dar Icef vodar famildja.

Vor ’z djar 2020 soinda khent geroatet 38.000 famildje boda hãm gevånk daz mindarste an toal von Schèk, un soinda khent auzgezalt 73 mildjü euro.

Di nåing sachandarn boda soin khent ågenump pittar delibera von 19 lèntz 2021 vor bem ’z barta inngem in vorsch (nèt zo konfundra pinn sèlln boda ågian di sèlln boda khemmen khött “ristori”, boda soin khent ågenump pellar vodar DJunta) soinz dise:

- Innleng garade drinn in vorsch vor in Uantze Schèk in vorsch vor in Gebort schèk asó khintz z’soina destran un gitt zuar z’soina auzgezalt pittnåndar
- Augeheft vo 4.000,00 euro atz 6.000,00 euro bazta nèt khint geroatet vodar arbat von baibar boda khint gehaltet guat zo roata di Icef zo haba rècht afte Toaln B1(khindar) un B3 (bohintrate laüt) un in toal C (gebort schèk)
- Ma besteteget ke vor est khinta untarprocht dar toal B1 kondizionàrt, boda ågeat in schual mense un in öffentleschen trasportte boda nützan di khindar mindardjarege. Disan famildje barten khemmen zuargètt dar toal B1 in gântz;
- ’Z izta khent vortgenump von toal B1 dar schützt vor in spòrt von khindar ombrómm asó eppaz izta sa un khint vürgetrakk von lokål emtar un von Åmt vor di famildja un bart åhevan pinn earst von abrèl.

Vor bazta ågeat zo lega panåndar in Schèk pinn “Reddito di Cittadinanza” soinda inngévüart dise nåuge:

- 'z khinta geroatet in automatisch bazma magat vângen azpe "Reddito di Cittadinanza" abeziaga von toal A ("schütz vor in gebinn") dar pürger boda vânk in Reddito di Cittadinanza odar boda iz khent auzgelatt, mage bèksln bazta iz khent geschètt un asó vornaügarn bata iz khent abeozoget in automatiko;
- Asó mochtma nemear inngem pinn vorsch in sèll vor in Reddito di Cittadinanza un khinta nemear augehaltet auzzala in toal A antânto azta dar pürger mach dise oblige;
- 'Z steata vest ke 'z Amt bart machan kontrole nâ in date abegenump von informatege sistèm vodar INPS;
- Ma bart mang auzzaln toal odar gântz in Uantze Schèk auz padar gântzan zait boda âsteat (1° höbiat 2021 – 30 prachant 2022)

Ma lekk vür auzolega di Khoaf kart vor di zait boda âsteat, saiz vor in Toal A saiz vor di Toaln B1 un B3

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Magnifica Comunità degli Altipiani Cimbri)

(cdt)